# 16 ta' Ottubru, 1998 

## Imiallef:-

## Onor. Frank G. Camilleri LL.D.

Anthony Mifsud
versus
Kummissarju tal-Pulizija et

Att Cudizzjarju - Nullità ta' - Artikoli 97, 98, 117 u 118 talKodicí ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili
ll-Qorti ddikjarat nulli l-proceduri minAabba n-nullità jew inezistenza tact-citazzjoni billi kien fiha nieqes il-firma ra' l-Imhallef.

Il-firma ta' l-Imhallef fuq ić-citazzjoni huwa element kostituttiv ta' latt tać-cilazzjoni, b'ntod it $n$-nuqqas ta' dik il-firma ggib ghallinesiztenza ta' l-att innifsu.

Il-Qorti:-

Rat ice-citazzjoni ta' 1-attur li biha, wara li ppremetta:

Li huwa, ex-P.C. 181- Anthony Mifsud, kien gie mressaq quddiem il-Qorti Krimirali tal-Magistrati ta' Malta, fil-15 ta'

Gunju, 1982, akkużat b'korruzzjoni u komplicità fil-harba millhabs civili ta" zewg prigunieri Louis Bartolo u Ahmed Khalil Habib;

Li, wara process quddiem gurija, huwa gie misjub mhux hati u lliberat minn kull akkuża b'sentenza tad-19 ta' Ǵunju, 1985;

Li minhabba 1-proċeduri kriminali mehuda mill-pulizija kontra tieghu, l-attur ma rceviex is-salarju u bonus dovat lilu wara 1-11 ta Gunju, 1982, jew data ohra h tirrizuhta, ghall-bqia taż-żmien miftiehem espressament fil-kuntratt ta' impieg, bhala persuna ngaggata fid-Dejma u ssekondata lill-Korp tal-Pulizja, kif jigi ppruvat waqt il-kawża (ara Prospett, dok. A), kif ukoll xi arretrati;

Li l-attur ghandu jiehu ukoll somma dovuta lilu ghal extra duties fil-habs civili matul iz̀-żmien ta ${ }^{+}$I-Etezzjonijiet Generali ta' l-1981, u ghassa mal-banek, kif jirriżulta waqt it-trattazzjoni tal-kawża (ara Prospett dok. A);

Li 1-konvenuti, interpellati b'ittra ufficjali tas-27 ta' Gunju, 1985, bagghu inadempient;;

Talab li fistess konvenuti, jew min minnhom, jghidu ghaliex ghar-ragunijiet premessi, din il-Qorti m'ghandhiex;

Tikkundanna lill-konvenuti, jew min minnhom ihallsu lillattur is-somma ta' elf u zewg liri Maltin ( $\mathrm{LmL}, 002$ ) jew ammont verjuri, skond il-prospett dok. A;

B'riserva ghal kull azzjoni ghad-danni u ghal kumpens ghall-arrest illegali. spettanti lill-attur;

Bl-ispejjezz, inklużi dawk ta' l-ittra ufficjali tas-27 ta' Gunju, 1985, u bl-imghax legali mis-27 ta' Gunju, 1985;

Il-konvenut huwa ngunt ghas-subizzjoni;

Rat id-dikjarazzjoni gguramentata u n-nota tax-xiehda ta* 1-attur;

Rat in-noti ta' ecdezzjonijiet tal-konvenuti;

Rat id-dikjarazzjonijiet guramentati u n-noti tax-xiehda tal-konvenuti;

Rat in-nota ta' osservazzjonijiet ta' l-atturi (fol. 64);
Rat in-nota ta' osservazzjonijiet responsiva tal-konvenuti (fol. 67);

Rat li din il-kawża, mid-19 ta' Mejju, 1989 sat-2 ta' Gunju, 1997, baqghet tigi ddifferita "ghat-transazzjoni" jew ghall-"probabbli cessjoni";

Rat il-verbal ta' l-udjenza ta' l-24 ta' April, 1998, fejn jirrizulta li l-kawza baqghet iddiferita ghas-sentenza dwar 1eccepita nullità tać-čitazzjoni;

Rat l-atti l-ohra tal-kawza;

Ikkunsidrat:

Li din is-sentenza hija limitata ghad-decizzjoni dwar leccezzzjoni tan-nullita tac-citazzjoni li tinsab issollevata mill-
konvenuti kollha;

Jirrizulta ukoll illi l-konvenuti kollha gabu 'l quddiem, bhala wahda mir-ragunijiet ta' din in-nullità, dik li c-čitazzjoni ma gietx iffirmata minn lmhallef $u$, ghalhekk, ma gjetx mahruga minn Qorti skond il-ligi;

Jinghad li, in sostenn ta' din 1-ecezzzoni, il-konvenuti esibew il-kopja fotostatika tace-citazzjoni li kienet giet innotifikata lilhom (fol. 16, 40 u 52). Minn dawn il-kopji, jidher Ii fie-citazzjoni odjerna fit-tarf taghha, fejn ghandu jkun hemm il-firma ta' l-Imhallef, din il-firma hija nieqsa;

Din il-Qorti thoss li ghandha tissofferma rutha fuq dan Iaspett tal-kwistioni ghaliex jidhrilha li b'hekk id-decizizoni dwar in-nullità tać-ćitazzjoni m'ghandhiex toffri l-sbda diffikultà u, ghalhekk, tirrisolvi ruhha f'wahda ta' facti spedizzjoni;

Ikkunsidrat:

Skond 1-artikolu 117 tal-Kap. 12: "Kull citazzjoni jew mandat iehor tal-qrati superjuri jinhargu fl-isem tar-Repubblika ta' Malta bix-xhieda ta' Mhallef". L-artikolu sussegwenti, imbaghad, cjoè, l-artikolu 118 , jiddisponi li l-atti li ghalihom hija mehtiega l-firma ta' Mhallef ghandhom jigu ffirmati millImhallef tal-Qorti rispettiva. Ghalhekk, il-firma ta' l-lmhallef fuq ić-citazzjoni huwa element kostituttiv ta' l-att taccitazzjoni, b'mod li n-nuqgas ta' dik il-firma g̀gib ghallineżistenza ta' l-att innifsu (P.A., L-Onor. Ministru Michael Falzon vs Reno Calleja et, deciza 6.04.89; Maria Tabone noe vs Charles sive Charlie Welsh, Vol. XXVI.Il.13);

Jinghad li dan in-nuqqas ta' firma ta' l-Imhallef fuq iccitazzjoni jwassal ghan-nullita assoluta ta' l-att ghaliex b'hekk

I-att ikun karenti minn partikolarità essenzjali mehtiega mil-ligi $u$, kwindi, ma jistax assolutament jigi tollerat minghajr hsara ghall-principju ta' gustizzja procedurali (ara sentenza ta' 1 Onorabbli Qorti ta' l-Appell, Guido J. Vella A. \& C.E. ws Dr. Emanuel Cefai LL.D., deciza 4.11.91);

Konsgwentemet, id-dehra tal-konvenuti u l-kontestazzjoni tal-kawza, kif ukoll il-proceduri li segwew fil-kors taghta ma jiswewx biex jissanaw in-nullita ta' l-att innifsu ghaliex, kif jinsab-dispost fl-artikolu 98 tal-Kap. 12, "1-atti g gudizzjarji, maghmulin bis-sahha ta' att null jew li gejjin minn att null, huma ukoll nulli", u, kif jiddisponi l-artikolu 99, 1-att null jista' biss isir mill-gdid "jekk ma jkunx ghadda ż-żmien perentorju li fih ghandu jsir" (P.A.. Maria Tabone noe us Charles Welsh, Vol. XXVI.II.13);

Din il-Qorti thoss li ghandha tghid li, ghalkemm ma giex irrilevat fl-ectcezzjoni, jista' jinghad li anke l-isem l-Imhallef fiç-citazzjoni, apparti l-firma tieghu, huwa element kostituttiv tać-citazzjoni u dan l-isem huwa ukoll nieqes fić-citazzjoni odjerna;

Il-Qorti jidhrilha ukoll illi, la darba waslet biex tikkonkludi li c-ćitazzjoni odjerna hija nulla, mhux il-każ li ghandha tiddilunga aktar fuq il-motivi l-ofra tan-nullita avvanzati mill-konvenuti;

Ghal dawn il-motivi:

Tiddeciedi billi tilqa' l-eccezzjoni ta' nullità opposta millkonvenuti u hekk tiddikjara null l-imsemmi att ta' ćitazzjoní li bih giet istitwita din il-kawza, kif ukoll nulli l-atti sussegwenti tal-kawza, filwaqt li tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri taddomandi attrici, b'riserva lill-attur ta' kull dritt talvolta lilu
spettanti si et quatenus;
Tordna li l-ispejjez tal-kawża jigu ssopportati mill-attur, salv kull dritt li talvolta jispetta lilu kontra min kien responsabbli;

Tordna ukoll lir-Registratur biex tiehu nota ta' l-incident u tac-cirkostanzi relattivi u hekk tkun tista' tirregola ruhha.

